

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 6 FÉVRIER 1934.

Projet de Loi modifiant la loi du 23 juin 1930 concernant la création, autour des aérodromes utilisés par une ou des escadrilles de l'armée, d'une zone de sécurité frappée de servitudes aéronautiques.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MADAME, MESSIEURS,

La loi du 23 juin 1930 crée autour des aérodromes, auxquels elle s'applique, une zone de sécurité dans laquelle sont réservés, au maximum, cinq couloirs de dégagement.

Les dimensions de cette zone de sécurité et des couloirs de dégagement sont fixées par les articles 2 et 3 de la loi, qui permettent toutefois au Roi de réduire ces dimensions.

L'article 4 interdit d'établir aucune construction, plantation ou obstacle dans les couloirs de dégagement et fixe à 2 mètres la hauteur des cultures et des clôtures qui y sont permises, tandis que c'est l'article 3 qui détermine la hauteur maximum, qui ne peut être dépassée par les obstacles établis dans la zone de sécurité. Mais ni l'une ni l'autre de ces dispositions ne confère au Roi le droit d'accorder des tempéraments à leurs prescriptions.

Or, depuis le vote de ces textes, il est apparu que cette rigueur ne se justifiait pas et qu'il serait opportun d'amender le droit d'autoriser exceptionnellement et dans des cas particuliers, certains tempéraments aux

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 6 FEBRUARI 1934.

Wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 23 Juni 1930 betreffende het inrichten van een aan luchtvaartdienstbaarheden onderworpen veiligheids gordel, rondom de door een of meer eskadrils van 't leger, gebruikte luchtvaartterreinen.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Door de wet van 23 Juni 1930 wordt rondom de luchtvaartterreinen, waaraan ze van toepassing is, een veiligheids gordel ingericht, waarin ten hoogste vijf uitwegen worden voorbehouden.

De afmetingen van dezen veiligheids gordel en van de uitwegen worden bepaald bij artikelen 2 en 3 van de wet waarbij den Koning evenwel wordt toegelaten die afmetingen te verminderen.

Artikel 4 verbiedt het aanleggen van eenigerlei gebouw, beplanting of hindernis in de uitwegen en beperkt de hoogte van de aldaar toegelaten veldvruchten en afsluitingen, op 2 meter, terwijl artikel 3 de maximum hoogte vaststelt, die niet mag overschreden worden door de hindernissen binnen den veiligheids gordel. Maar geen van beide schikkingen gunt den Koning het recht er milderingen in toe te staan.

Sedert het stemmen dezer teksten is gebleken dat zulke strengheid niet gebillijkt is en dat het dienstig ware de wet aldus te wijzigen dat de Koning het recht verkrijgt bedoelde bepalingen van artikelen 3 en 4 uitzonderings-

dispositions précitées des articles 3 et 4, lorsqu'il jugerait que des conditions suffisantes de sécurité pourraient être réunies tout en imposant aux propriétés des servitudes moins onéreuses.

En effet, autour de certains aérodromes, les terrains, frappés de servitudes aéronautiques, ont acquis ou acquerront une valeur commerciale considérable en raison de leur affectation possible à des buts industriels. Pour indemniser les propriétaires de ces immeubles du dommage effectivement causé par l'établissement de la servitude, telle qu'elle est prescrite par la législation actuelle, l'Etat aurait à déboursier des sommes considérables, tout en causant un préjudice à des entreprises éminemment utiles pour la collectivité.

Dès lors, il serait conforme à l'intérêt du Trésor, ainsi qu'à l'intérêt général, que le Roi puisse, en suite de requêtes introduites par les propriétaires des terrains frappés de servitudes, admettre certains tempéraments aux prescriptions des articles 3 et 4 de la loi du 23 juin 1930, lorsqu'il sera établi, qu'au point de vue aéronautique, les atténuations proposées ne seront de nature à causer aucune gêne.

Toutefois, en raison des progrès constants de l'aviation, il y a lieu de prévoir que les tempéraments accordés ne pourront pas toujours avoir un caractère permanent; il convient donc de spécifier que les arrêtés royaux prévus par la nouvelle disposition seront, sauf exception, de nature révocable.

Tels sont les buts du présent projet de loi portant addition à la loi du 23 juin 1930.

Le Ministre des Transports,

P. FORTHOMME.

Le Ministre de la Défense nationale, | De Minister van Landsverdediging,

A. DEVÈZE.

gewijze en in bijzondere gevallen te temperen, wanneer Hij mocht oordeelen dat voldoende veiligheidsvoorwaarden zouden bestaan, terwijl minder bezwarende dienstbaarheden op de eigendommen zouden drukken.

Rondom sommige luchtvaartterreinen hebben immers de aan luchtvaartdienstbaarheden onderworpen gronden, wegens hun mogelijke bestemming tot nijverheidsdoeleinden, een belangrijke handelswaarde verworven of zullen ze die verwerven. Om de eigenaars dezer onroerende goederen schadeloos te stellen voor het nadeel dat hun door het vestigen der dienstbaarheid, zooals de huidige wetgeving die voorschrijft, berokkend werd, zou de Staat niet alleen aanzienlijke sommen te betalen hebben, maar bovendien de voor de gemeenschap uiterst nuttige ondernemingen schaden.

Derhalve zou het in het belang zijn van de Schatkist, alsmede in het algemeen belang dat de Koning gemachtigd ware zekere milderingen in het bepaalde bij artikelen 3 en 4 van de wet van 23 Juni 1930 toe te staan, wanneer bewezen is dat, ten aanzien van de luchtvaart, de voorgestelde verzachtingen niet van aard zijn om eenigen hinder te veroorzaken.

Nochtans, wegens den voortdurenden vooruitgang van de aviatiek, dient voorzien dat de toegestane milderingen niet telkens een blijvend karakter mogen hebben; er dient dus bepaald dat de koninklijke besluiten, door de nieuwe schikkingen voorzien, behoudens uitzondering, voor intrekking vatbaar zijn.

Dit zijn de doeleinden van onderhavig wetsontwerp, houdende aanvulling van de wet van 23 Juni 1930.

De Minister van Verkeerswezen,

Projet de loi modifiant la loi du 23 juin 1930 concernant la création, autour des aérodromes utilisés par une ou des escadrilles de l'armée, d'une zone de sécurité frappée de servitudes aéronautiques.

Wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 23 juni 1930 betreffende het inrichten van een aan luchtvaartdienstbaarheden onderworpen veiligheids gordel, rondom de door een of meer eskadrils van 't leger, gebruikte luchtvaartterreinen.

Albert,

ROI DES BELGES.

A tous, présents et à venir, SALUT!

Sur la proposition de Notre Ministre des Transports et de Notre Ministre de la Défense Nationale;

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Transports et Notre Ministre de la Défense Nationale sont chargés de présenter, en Notre Nom aux Chambres Législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE UNIQUE.

La loi du 23 juin 1930 est complétée comme suit :

« Art. 4bis. — Dans des cas particuliers à la requête des intéressés et sur avis motivé des autorités compétentes, le Roi peut autoriser des tempéraments aux prescriptions des articles 3 et 4 lorsqu'il sera établi que ces tempéraments ne peuvent entraîner aucun inconvénient pour l'aviation.

Albert,

KONING DER BELGEN.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL!

Op voorstel van Onzen Minister van Verkeerswezen en van Onzen Minister van Landsverdediging;

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Verkeerswezen en Onze Minister van Landsverdediging worden gelast het wetsontwerp waarvan de inhoud volgt, in Onzen Naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen :

EENIG ARTIKEL.

De wet van 23 Juni 1930 wordt aangevuld als volgt :

« Art. 4bis. — In bijzondere gevallen, op verzoek van de belanghebbenden en op gemotiveerd advies van de bevoegde overheden, mag de Koning milderingen toestaan in de voorschriften van artikel 3 en 4, wanneer is vastgesteld dat deze milderingen geen bezwaar voor de luchtvaart meebrengen.

» *Art. 4ter.* — Les arrêtés royaux pris en vertu de l'article précédent, sont révocables à moins qu'ils n'en disposent autrement. »

Donné à Bruxelles, le 4 janvier 1934.

» *Art. 4ter.* — De krachtens voorgaand artikel genomen Koninklijke Besluiten kunnen ingetrokken worden ten ware hun tekst er anders over beschikt. »

Gegeven te Brussel, den 4 Januari 1934.

ALBERT.

Par le Roi : | Van 's Koningswege :
Le Ministre des Transports, | *De Minister van Verkeerswezen*

P. FORTHOMME.

Le Ministre de la Défense Nationale, | *De Minister van Landsverdediging,*
A. DEVÈZE.